

**UNIT4 CODA Hungary Kft.****Dodatek č. 3 ke Smlouvě o poskytnutí softwarové licence a údržbě softwaru**

Číslo dodatku: Czech/2009/CODA/0001/MA/Add3  
 Číslo původní smlouvy:  
 Czech/2009/CODA/0001/MA (SCVK:149/09)

Toto je Dodatek č.3 ke Smlouvě o poskytnutí softwarové licence a údržbě softwaru č. Czech/2009/CODA/0001/MA (dále jen „Smlouva“) uzavřený mezi

následujícími stranami:

**(1) UNIT4 CODA Hungary Kft.**

*Lajos utca 28-32, Bécsi Corner, 3. Emelet  
 H-1023Budapest, Hungary  
 DIČ EU: HU13550299  
 IČ: 01-09-861087  
 Zastoupená [REDACTED]  
 (“UNIT4”)*

**(2) Solutions and Services, a.s.**

*Na Florenci 2116/15, Nové Město, 110 00 Praha 1  
 DIČ: CZ27208320  
 IČ: 27208320  
 Zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 11409  
 Zastoupená [REDACTED], členem představenstva a [REDACTED] členkou představenstva  
 (“Postupitel”)*

**(3) Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.**

*Přítkovská 1689, 415 50 Teplice.  
 DIČ: CZ49099451  
 IČ: 49099451  
 Zastoupená [REDACTED], předsedou představenstva a [REDACTED] místopředsedou představenstva  
 Zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem – oddíl B, vložka č. 465  
 (“Postupník”)*

Na základě tohoto Dodatku č.3 UNIT4 souhlasí s cessí Smlouvy ze společnosti **Solutions and Services, a.s.** (Postupitel) na společnost **Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.** (Postupník), a to tak, že Postupník vstupuje do všech práv a povinností založených touto

**UNIT4 CODA Hungary Kft.****ADDENDUM no. III.  
 TO SOFTWARE LICENCE AND  
 MAINTENANCE AGREEMENT**

Agreement Number: Czech/2009/CODA/0001/MA/Add3  
 Original Agreement Number:  
 Czech/2009/CODA/0001/MA (SCVK:149/09)

This is an Addendum no. III. to the Software Licence and Maintenance Agreement Nr. Czech/2009/CODA/0001/MA (the “Agreement”) by and between

Parties

**(1) UNIT4 CODA Hungary Kft.**

*Lajos utca 28-32, Bécsi Corner, 3. Emelet  
 H-1023Budapest, Hungary  
 DIČ EU: HU13550299  
 IČ: 01-09-861087  
 Represented by [REDACTED]  
 (“UNIT4”)*

**(2) Solutions and Services, a.s.**

*Na Florenci 2116/15, Nové Město, 110 00 Praha 1  
 DIČ: CZ27208320  
 IČ: 27208320  
 Registered in the Commercial Register kept by Municipal Court in Prague, Section B, File No. 11409  
 Represented by [REDACTED] member of the board of directors and [REDACTED] member of the board of directors  
 (“ASSIGNOR”)*

**(3) Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.**

*Přítkovská 1689, 415 50 Teplice.  
 DIČ: CZ49099451  
 IČ: 49099451  
 Represented by [REDACTED] chairman of the board of directors and [REDACTED] vice-chairman of the board of directors  
 Registered at the Regional Court at Ústí nad Labem – Section B, File No. 465  
 (“ASSIGNEE”)*

Upon execution of this Addendum no. III., UNIT4 agrees to the assignment of the Agreement from **Solutions and Services, a.s.** (“ASSIGNOR”) to **Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.**

Smlouvou, jako by původní Smlouvu podepsal na místě Postupitele sám.

Postupitel ke dni 01. 01. 2019 přestává být smluvní stranou Smlouvy a nadále není povinen plnit práva ani vykonávat povinnosti vyplývající z této Smlouvy.

Všechna ostatní práva, povinnosti a závazky vyplývající z původní Smlouvy zůstávají beze změny.

**Přednost.** Všechny smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva nadále platí ve znění jejího Dodatku č.3.

Tento Dodatek č. 3 je uzavřen a podepsán oprávněnými zástupci společností UNIT4, Postupitele a Postupníka.

("ASSIGNEE"), such that ASSIGNEE becomes subject to all of the benefits, rights, obligations and liabilities under the Agreement as though the Agreement had originally been signed by the ASSIGNEE.

With effect of 01. 01. 2019 the ASSIGNOR shall cease to be so entitled and so subject as though the ASSIGNOR had never been a party to this Agreement.

All other rights, benefits, duties and obligations under the Agreement shall remain the same.

**Priority.** The parties agree that the Agreement is hereby amended as set forth in this Addendum. The Agreement as amended by this Addendum shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, UNIT4, ASSIGNOR and ASSIGNEE have caused this Addendum to be executed by their duly authorised representatives.

